

Sommaire :

p 3 :	prononciation et accentuation
p 4 à 13 :	tout sur la conjugaison
p 14 :	petit trucs pratiques (enclise, apocope, futur proche, négation, ...)
p 15 :	accords de noms et des adjectifs
p 16 :	GUSTAR et autres tournures affectives
p 17 :	les nombres
p 18 :	les petits mots pratiques
p 19 à 28 :	vocabulaire par thématiques dans un ordre logique ou alphabétique
p 29 à 34 :	fiches grammaticales
p 35 :	faire un commentaire
p 36 :	le ba BA des grandes lignes à connaître
p 37 à p 43 :	Culture G
p 44 à 48 :	lexique

L'ESPAGNOL ?

C'est facile... quand on a les

BASES!

Conjugaison , vocabulaire,
grands personnages historiques, ...
Précis de l'essentiel à connaître
pour arriver serein au lycée...

Véro. Delprat

BIEN PRONONCER... BIEN ÉCRIRE....

BIEN LIRE... BIEN DIRE...

→ Toutes les lettres se prononcent.

Seule exception : le H qui reste muet lorsqu'il est isolé du C.

→ Les **voyelles** se prononcent toujours de la même façon, qu'elles portent ou pas un accent écrit.

A : [a]

O : [o]

E : [é]

U : [ou]

I : [i]

Le 'Y' est une consonne en espagnol.

→ Pour trouver le 'R' espagnol, il faut le chercher près du L français... Entre le T et le L....

→ C'est la 'jota' (j) que l'on doit chercher vers « notre » 'R'.

ACENTO TÓNICO... VOCAL TÓNICA...

En espagnol, tout mot de plus d'une syllabe comporte une syllabe plus accentuée que les autres. On dit qu'elle porte l'accent tonique.

L'accent tonique peut être oral ou écrit.

L'accent tonique se situe naturellement et sans qu'on ait besoin de l'écrire sur :

- l'avant-dernière syllabe pour les mots terminés par une **voyelle, un N ou un S.**

Exemples : mundo ; apartamento ; ordenadores ; comen.

- la dernière syllabe pour les mots terminés par une **consonne sauf N et S.**

Exemples : profesor ; Madrid ; Portugal ;

Si, à l'oral, on place l'accent « ailleurs », alors, il s'écrira. L'accent écrit est donc **une sorte d'exception à la règle**, puisqu'il sert à déterminer la place « anormale » d'un accent tonique qui ne se soumet pas à la règle énoncée précédemment.

Écrire l'accent permet de **respecter à l'écrit ce qui se dit à l'oral.**

Par exemple, un mot qui finit par une voyelle mais qui ne s'accroche pas sur l'avant-dernière syllabe à l'oral, portera automatiquement un accent écrit sur la voyelle tonique. **L'accent écrit *déplacera* alors l'accent tonique sur la « bonne » syllabe.**

Exemples : murciélago, pantalón, comí

Pour bien s'exprimer, savoir conjuguer... pour bien conjuguer, maîtriser le présent de l'indicatif !

Le présent de l'indicatif... Petits rappels...

Terminaisons des verbes (seules exceptions : les irréguliers)

AR	ER	IR
o	o	o
as	es	es
a	e	e
amos	emos	imos
áis	éis	ís
an	en	en

Il existe des verbes à **DIPHTONGUE** et des verbes à **AFFAIBLISSEMENT**.

Il s'agit d'une modification du **radical** (lorsque celui-ci porte la voyelle tonique) presque toujours à la **1ère, à la 2ème, à la 3ème et à la 6ème personnes**.

Diphtongue :

O → ue

E → ie

Affaiblissement :

E → i

O → u

Il existe des verbes **IRREGULIERS**. Le plus souvent, ils ne le sont qu'à la première personne du singulier.

Quelques uns le sont à toutes les personnes.

IL faut les connaître. On ne peut pas les « deviner ».

Connaître le présent de l'indicatif est un moyen de maîtriser et de comprendre la conjugaison espagnole.

Par exemple, il permettra de construire le subjonctif présent.

→ On appelle **verbes à ALTERNANCE** les verbes qui ont tantôt des diphtongues tantôt des affaiblissements (par exemple 'dormir')

Les 4 **tableaux** suivants sont à comprendre et à connaître. Ils sont réservés au **présent de l'indicatif**.

verbes réguliers

<u>AR</u>			<u>ER</u>	<u>IR</u>
Acabar : finir / venir de	pelearse : se battre, se		Aprender : apprendre	Subir : monter
alcanzar : obtenir	disputer		beber : boire	
amar : aimer	pintar : peindre		comer : manger	
ayudar : aider	terminar : terminer		deber : devoir	
bajar : descendre	tomar : prendre		leer : lire	
cenar : diner	trabajar : travailler			
comprar : acheter	vaciar : vider			
contestar : répondre	viajar : voyager			
cortar : couper	llorar : pleurer			
cuidar : surveiller,	atreverse : oser			
s'occuper de	mirar : regarder			
dejar : laisser	ahorrar: économiser			
dibujar : dessiner	apagar : éteindre			
escuchar : écouter	ordenar : ranger			
esperar: attendre, espérer	repasar : réviser			
explicar : expliquer	quitar : enlever			
hablar : parler	vaciar : vider			
intentar : essayer				
lavar(se) : (se) laver				
llamar(se) : (s') appeler				
llegar : arriver				
necesitar : avoir besoin				
obligar : obliger				
pagar : payer				

verbes à affaiblissement
(E → i / O → u à 1, 2, 3, 6)

AR

ER

IR

Decir*1 : dire
rÉir : rire
sonrÉir : sourire
pEdir : demander
sEguir : suivre, continuer

verbes irréguliers

[illegible]

Toute la conjugaison...

Présent de l'indicatif

Base = RADICAL

Terminaisons :

AR : O, AS, A, AMOS, ÁIS, AN

ER : O, ES, E, EMOS, ÉIS, EN

IR : O, ES, E, IMOS, ÍS, EN

● Diphtongues à 1, 2, 3, 6 (o → ue e → ie) : dormir(se), despertarse, querer, poder, jugar, perder, etc.

● Affaiblissements à 1, 2, 3, 6 (o → u e → i) : decir, pedir, vestir(se), etc.

● plusieurs types d'irrégularités :

*1 : 1ère personne : → GO (tener, hacer, poner, decir, etc.)

*1 : 1ère personne : C → ZC (conocer, conducir, pertenecer, parecer(se))

*1 : 1ère personne : imprévisible (dar → doy ; saber, → sé ; caber → quepo ; ver → veo, etc)

* : les « complètement irréguliers » (ser, estar, ir)

Futur :

Base = INFINITIF

Terminaisons : É, ÁS, Á, EMOS, ÉIS, ÁN

Des verbes irréguliers au niveau du radical :

decir → diré, dirás, diré, diremos, diréis, dirán

hacer → haré, harás, haré, haremos, haréis, harán

poder → podré, podrás, podrá, podremos, podréis, podrán

poner → pondré, pondrás, pondrá, pondremos, pondréis, pondrán

querer → querré, querrás, querrá, querremos, querréis, querrán

tener → tendré, tendrás, tendrá, tendremos, tendréis, tendrán

saber → sabré, sabrás, sabrá, sabremos, sabréis, sabrán

salir → saldré, saldrás, saldrá, saldremos, saldréis, saldrán

venir → vendré, vendrás, vendrá, vendremos, vendréis, vendrán

Conditionnel :

base = INFINITIF

terminaisons : ÍA, ÍAS, ÍA, ÍAMOS, ÍAIS, ÍAN

Les mêmes radicaux irréguliers qu'au futur.

Les temps composés :

→ **haber + participe passé**

Construire le participe passé :

verbes en Ar :

RADICAL + ADO

verbes en ER et IR :

RADICAL + IDO

Attention aux irréguliers :

abrir → abierto

poner → puesto

Decir → dicho

podrir → podrido

escribir → escrito

romper → roto

freír → frito

ver → visto

hacer → hecho

volver → vuelto

morir → muerto

les verbes en **-olver** ont un participe passé en -uelto

Les verbes en **-scribir** ont un participe passé en -scrito

→ **Précédé de HABER** (le **seul** auxiliaire espagnol), le participe passé sert à former les **temps composés** et dans ce cas, il est **invariable**.

HABER au passé simple (hube, hubiste, hubo, hubimos, hubisteis, hubieron) + Participe Passé = passé antérieur

HABER à l'imparfait (había, habías, había, habíamos, habíais, habían) + Participe passé = plus que parfait

HABER au présent (he, has, ha, hemos, habéis, han) + Participe Passé = passé composé

HABER au futur (habré, habrás, habrá, habremos, habréis, habrán) + Participe Passé = futur antérieur

...

→ Utilisé **seul**, le PARTICIPE PASSÉ peut être utilisé en tant qu'**adjectif** et dans ce cas, il **s'accorde**.

Les temps du passé :

L'imparfait :

Verbes en AR : RADICAL + aba, abas, aba, ábamos, abais aban

Verbes en ER et IR : RADICAL + ía, ías, ía, íamos, íais, ían

Seuls 3 verbes sont irréguliers :

SER : era, eras, era, éramos, erais, eran

IR : iba, ibas, iba, íbamos, ibais, iban

VER : veía, veías, veía, veíamos, veáis, veían

Le passé simple

base = RADICAL

terminaisons régulières :

AR : É, ASTE, Ó, AMOS, ASTEIS, ARON

ER et IR : Í, ISTE, IÓ, IMOS, ISTEIS, IERON

❶ certains verbes ont ces terminaisons mais ont un **affaiblissement aux 3èmes pers du singulier et du pluriel**.

→ **Dormir** : dormí, dormiste, dUrmíó, dormimos, dormisteis, dUrmieron

→ **morir** : morí, moriste, mUríó, morimos, moristeis, mUrieron

→ **seguir** : seguí, seguiste, slguió, seguimos, seguisteis, slguieron

→ **sentir** : sentí, sentiste, slntió, sentimos, sentisteis, slntieron

et d'autres...

→ **vestir** : vestí, vestiste, vlstió, vestimos, vestisteis, vlstieron

→ **reír** : reí, reiste, rló, reimos, reisteis, rleron

→ **preferir** : preferí, preferiste, preflrió, preferimos, preferisteis, preflrieron

→ **divertir** : divertí, divertiste, divlrtió, divertimos, divertisteis, divlrtieron

❷ certains verbes sont **complètement irréguliers** : **DAR, IR et SER**

→ **DAR** : di, diste, dio, dimos, disteis, dieron

→ **IR** : fui, fuiste, fue, fuimos, fuisteis, fueron

→ **SER** : fui, fuiste, fue, fuimos, fuisteis, fueron

❸ certains verbes ont non seulement des radicaux très irréguliers, mais ont, en plus, des terminaisons à part (**e, iste, o, imos, isteis, ieron**) :

→ **querer** : **quise**, quisiste, quiso, quisimos, quisisteis, quisieron

→ **venir** : **vine**, viniste, vino, vinimos, vinisteis, vinieron

→ **decir** : **dije**, dijiste, dijo, dijimos, dijisteis, dijeron

→ **hacer** : **hice**, hiciste, hizo, hicimos, hicisteis, hicieron

→ **traer** : **traje**, trajiste, trajo, trajimos, trajeisteis, trajeron

→ **poner** : **puse**, pusiste, puso, pusimos, pusisteis, pusieron

→ **tener** : **tuve**, tuviste, tuvo, tuvimos, tuvisteis, tuvieron

→ **saber** : **supe**, supiste, supo, supimos, supisteis, supieron

→ **estar** : **estuve**, estuviste, estuvo, estuvimos, estuvisteis, estuvieron

❹ il y a souvent des petits « pièges » orthographiques aux 3èmes personnes.

Subordonnée

Subjonctif présent :

Base : radical de la 1ère personne du présent de l'indicatif

● si ce radical a une irrégularité, un affaiblissement, une diphtongue, il faut les garder à toutes les personnes

Terminaisons :

AR : e, es, e, emos, éis, en

ER et IR : a, as, a, amos, áis, an

☺ Inversion des terminaisons par rapport à l'indicatif

● Verbes qui sont imprévisibles :

ser → sea, seas, sea, seamos, seáis, sean

saber → sepa, sepa, sepa, sepamos, sepáis, sepan

ir → vaya, vaya, vaya, vayamos, vayáis, vayan

(haber → haya)

dar → dé, des, dé, demos, deis, den

estar → esté, estás, esté, estemos, estéis, estén

✧ On l'utilise comme en français, à quelques exceptions près.

✧ Il sert à **interdire** : NO + 2ème personne du singulier

Imparfait du subjonctif :

Base : radical de la 3ème personne du pluriel du passé simple

Terminaisons : on remplace le « - on » par A, AS, A, AMOS, AIS, AN

Il sert à respecter la **concordance des temps** (contexte passé = subordonnée au passé)

Autres modes et petites choses à savoir ...

→ Le GÉRONDIF

Construction :

verbes en AR : RADICAL + ANDO

Verbes en ER et IR : RADICAL + IENDO

Il y a des irréguliers :

Des verbes dans lesquels le 'i' « coincé entre deux voyelles devient 'y' : leer → leYendo, caer → caYendo, etc.

Des verbes à diphtongue ou à affaiblissement, dans lesquels un AFFAIBLISSEMENT existe au gérondif : dOrmir → dUrmiendo, pEdir → pldiendo

- Il sert en espagnol à exprimer (entre autres) une action en train de se dérouler :

ESTAR + gérondif = être en train de + infinitif*

- Il y a **enclise** du pronom personnel

exemple :

estoy hablándoTE : je suis en train de TE parler

-utilisé seul = participe présent français (hablando = en parlant, etc.)

→ L' IMPÉRATIF :

Lorsqu'on donne un ordre à « **tu** », l'impératif ressemble à la 3ème personne du singulier (donc il y a les diphtongues et les affaiblissements)

Verbes en Ar : RADICAL + A (→ habla, despierta, canta, disfruta, levánta(te), empieza etc.)

Verbes en, ER et IR : RADICAL + E (→ duerme, vive, bebe, pide, vuelve, decíde(te), escribe, etc)

Il y a **8 irréguliers** :

poner → pon

hacer → haz

salir → sal

ir → ve

venir → ven

decir → di

tener → ten

saber → sé.

L'IMPERATIF ne sert qu'à donner un **ordre** (on utilise **NO + subjonctif** pour interdire)

Il y a **enclise** du pronom personnel :

cállate, escúchame, míralo, hazlo, dime, etc.

S'il le faut, on écrit l'accent tonique pour le maintenir sur la voyelle accentuée.

Les petits trucs pratiques :

→ La **négation** « simple » se fait en mettant juste « **NO** » avant le verbe.

Il en existe d'autres : **nunca, nadie**.

Il faut toujours une négation avant le verbe.

On peut dire « *nunca miento* ». Mais si on trouve plus « esthétique » de mettre « *nunca* » en fin de phrase, il faudra exprimer la négation avant le verbe → *NO miento NUNCA*.

→ On appelle **enclise** le fait qu'un pronom personnel dépendant d'un verbe s'accroche à la fin de celui-ci à ***l'infinitif, au gérondif et à l'impératif***.

- levantarse, despertarse, dormirse, escúchame, cállate etc.
acabo de llamarLO = je viens de l'appeler
vengo a pedirTE perdón : je viens TE demander pardon

A l'IMPERATIF et au GERONDIF, on ajoutera un **accent** pour que ce dernier reste « à la bonne place ».

- levántate, escúúchame, hááblale, comprendélo, ...
→ *estoy despertándome, está explicándolo, estamos diciéndole*

→ Certains adjectifs « perdent » leur dernière lettre lorsqu'ils sont placés avant le nom (toujours au singulier).
On appelle ça l'***apocope***. (un buen chico, una gran ciudad)

→ Pour exprimer une chose au futur facilement, on peut utiliser le **futur proche** :

ir a + infinitif

→ voy a comer

→ va a llamarme mañana

→ **Bon à savoir...**

Les mots terminés en -tion en français, terminent en -ción en espagnol.

Les mots terminés par -té en français, finissent soit en -tad (après consonne) soit en -dad (après voyelle) en espagnol.

LES ACCORDS DES NOMS ET DES ADJECTIFS

POUR FORMER LE FÉMININ À PARTIR DU MASCULIN :

◇ Pour les mots terminés par **O** au masculin, **on remplace le O par A pour obtenir le féminin.**

Exemples : *blanco* ◇ *blanca*
 Un chico ◇ *una chica*

◇ Pour les mots terminés par **án, ín, ón, or** au masculin, **on rajoute un A.**

Exemples : *un profesor* ◇ *una profesora*
 campeón ◇ *campeona*

Attention, il y a des exceptions :

Mejor, peor, mayor, menor, superior, inferior ont la même forme au masculin et au féminin.

Exemple : *el hermano* **mayor** ◇ *la hermana* **mayor**

◇ Tous les **adjectifs de nationalité** prennent un **A** au féminin.

Exemples : *francés* ◇ *francesa*
 español ◇ *española*

◇ Tous les autres **adjectifs** ont la même forme au masculin et au féminin.

Exemples : **un gorro azul** ◇ **una gorra azul**
 Un futbolista alegre ◇ **una futbolista alegre**
 un tenista / una tenista
 Un periodista / una periodista

C'est l'article qui indiquera s'il s'agit d'un mot féminin ou masculin.

Pour obtenir le pluriel des mots :

Il faut ajouter un **-S-** aux mots finissant par une voyelle (non accentuée)

Il faut rajouter **-ES-** aux mots finissant par une consonne ou une voyelle accentuée.

♥♥♥♥♥♥♥♥ AMOR ... AMISTAD... RELACIONES HUMANAS.....♥♥♥♥♥♥♥♥

♥ QuErer = estar enamorado, a = amar = aimer (d'amour ou d'amitié)

♥ Llevarse bien / mal / fatal / de maravilla con ... = s'entendre bien / mal / ... avec ...

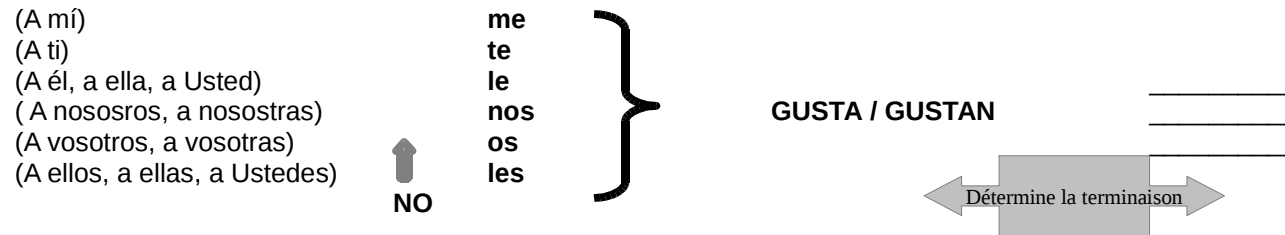
Exemples : Me llevo bien con mi hijo
 Me llevo mal con mi hermano

♥ Caer bien / mal / fatal / ... = s'entendre bien / mal / ...

Exemples : Ernesto me cae muy bien
 Francisco me cae fatal.

♥ Odiar : détester

♥♥♥♥♥♥♥♥ TOURNURES AFFECTIVES ... GUSTOS ... GUSTAR ♥♥♥♥♥♥♥♥



Autres verbes utilisant cette tournure :

encantar : adorer (= enchanter)

dOler : faire mal

cOstar : coûter (= avoir du mal à)

LOS NÚMEROS

(0: cero) (1: un, o, a)		<u>100 : cien</u> 101,102: ciento uno, ciento ...	10 : diez 11 : Once
2: Dos 3: tres 4: cuatro 5: cinco 6: seis 7: siete 8: ocho 9: nueve	<u>mil</u>	200 : Doscientos 300 : trescientos 400 : cuatrocientos 500 : QUINIENTOS 600 : seiscientos 700 : s<u>E</u>tecientos 800 : ochocientos 900 : n<u>O</u>vecientos	12 : doce 13 : trece 14 : C<u>A</u>torce 15 : quince 16 : dieciseis 17 : diecisiete 18 : dieciocho 19 : diecinueve
			20 : veinte → veinti<u>u</u>no, veintidos, veintitres 30 : treinta → treinta y uno, treinta y dos 40 : cuarenta → cuarenta y uno, ... 50 : c<u>I</u>Ncuenta → cincuenta y uno, ... 60 : s<u>e</u>sent<u>a</u> → sesenta y uno, ... 70 : s<u>E</u>tenta → setenta y uno, ... 80 : ochenta → ochenta y uno, ... 90 : n<u>O</u>venta → noventa y uno, ...

LES PETITS MOTS :

alors : entonces
après : después
assez : bastante
aussi : también
avant : antes
avec : con
beaucoup : mucho
ça : esto
chaque : cada
comme : comment
depuis : desde
donc : entonces
encore : todavía
entre : entre
grâce à : gracias
ici : aquí
jamais : nunca
là-bas : allí
maintenant : ahora
mais : pero

même (le, la) : el mismo, la misma
même si : incluso si
merci : gracias
moins : menos
non plus : tampoco
par : POR
pendant : durante
pendant que : mientras
personne : nadie
peut-être : a lo mejor
plus : más
pour : PARA
puisque : ya que
quelque chose : algo
sauf : salvo, excepto
seulement : sólo
toujours : siempre
trop : demasiado
un peu : un poco

LA CASA

assiettes : los platos
baignoire : la bañera
brosse à dent : el cepillo de dientes
cafetière : la cafetera
canapé : el sofá
carrelage : las baldosas
chaises : las sillas
chambre : la habitación / el dormitorio
commode : la cómoda
couette : el edredón
couteaux : los cuchillos
cuillers : las cucharas
Cuisine : la cocina
dentifrice : la pasta de dientes
drap : la sábana
equipo de música
étagères : las estanterías
évier : la pila
fenêtre : la ventana
four : un horno
fourchettes : los tenedores
frigo : la nevera
garage : el garaje
lampe : la lámpara
lavabo : el lavábo

lit : la cama
micro-ondes : el microondas
miroir : el espejo
murs : las paredes
oreiller : la almohada
papier toilette : el papel higiénico
petite table : la mesita
petites cuillers : la cucharitas
placards : los armarios
plafond : el techo
plan de travail : la encimera
porte : la puerta
salle à manger : comedor
salle de bain : el cuarto de baño
Salon : el salón
savon : el jabón
serviettes : las toallas
shampooing : el champú
sol : el suelo
table : la mesa
table de nuit : la mesita de noche
tablier : un delantal
volets : las persianas
WC : el váter

COMIDA :

FRUTAS : les fruits

pomme : la manzana
poire : la pera
cerises : las cerezas
melon : el melón
pastèque : la sandía
banane : el plátano
mûre : una mora
framboise : una frambuesa
abricot : un albaricoque
prune : una ciruela
raisin : la uva
fraise : la fresa
orange : la naranja
pêche : el melocotón

Légumes et féculents: las verduras y los feculentos

riz : el arroz
semoule : la sémola
haricots : las judías / alubias
carotte : la zanahoria
lentilles : las lentejas

choux : la col
avocat : el aguacate
tomate : el tomate
oignon : la cebolla
ail : el ajo
salade (laitue) : la lechuga
olive : la aceituna
salade (laitue) : lechuga
salade (composée) ensalada
concombre : el pepino
pates : laspastas
cornichon : el pepinillo
courgette : el calabacín
pomme de terre : la patata

Condiments...

sucré : el azúcar
sel : la sal
poivre : la pimienta
vinaigre : el vinagre
huile : el aceite
moutarde : la mostaza

BUEN PROVECHO !!

Boissons : las bebidas

eau : el agua
coca cola : la coca cola
bière : la cerveza
jus : un zumo
vin : el vino
café : un café
café glacé : un café con hielo
thé : el té

desserts : los postres

la glace : el helado
le gateau : el pastel
la tarte : la tarta

Produits laitiers : los productos

lâcteos :

yahourt : un yogúr
lait : la leche
crème : la nata
beurre : la mantequilla
fromage : el queso

Viande : la carne

porc : cerdo
poulet : pollo
canard : pato
côtelette : una chuleta
lapin : conejo
veau : ternera
jambon : jamón
agneau : cordero

Poisson et fruits de mer : pescados y mariscos

truite : la trucha
cabillaud : el bacalao
sole : el lenguado
thon : el atún
saumon : el salmón
moules : los mejillones
crabe : el cangrejo
crevettes ; las gambas
huitres : las ostras

EL CUERPO : LE CORPS

avant-bras : el antebrazo
bouche : la boca
bras : el brazo
cerveau : el cerebro
cheveux : los cabellos / el pelo
cheville : el tobillo
cils : las pestañas
cœur : el corazón
colonne vertébrale : la columna vertebral
cou: el cuello
coude : el codo
cuisse : el muslo
dents : los dientes
dos : la espalda
épaules : los hombros
estomac : el estómago
fesses : el culo
front : la frente
genou : la rodilla
hanches : las caderas
jambe : la pierna
joue : la mejilla
langue : la lengua
lèvres : los labios
main : la mano

menton : la barbilla
mollet : la pantorrilla
muscles: los músculos
nerfs : los nervios
nez : la nariz
nombril : el ombligo
nuque : la nuca
œil : el ojo
ongle : la uña
oreille : la oreja
paupières : los párpados
peau : la piel
pénis : el pene
pied: el pie
poignet : la muñeca
poitrine : el pecho
poumons : los pulmones
sexe : el sexo
sourcil : la ceja
squelette : el esqueleto
taille : la cintura
talon : el talón
tête : la cabeza
tibia : la espinilla
visage : el rostro

POR LA CIUDAD...

lieux publics : Los edificios públicos
mairie : el ayuntamiento
gare : la estación
école : la escuela
collège : el colegio
piscine : la piscina
gymnase : el gimnasio
rue : la calle
route /grande rue : la carretera
carrefour : el cruce
place : la plaza
quartier : un barrio
immeuble : un edificio
magasins : Las tiendas
boulangerie : la panadería
boucherie : la carnicería
poissonnerie : la pescadería
magasin de sport : la tienda de deportes
banque : el banco
bureau de tabac : el estanco
coiffeur : la peluquería
port : el puerto
avenue : la avenida
quartier : barrio

EXPLICAR UN TRAYECTO.

girar a la (calle) a la derecha / a la izquierda : tourner à la à droite / à gauche
..... la primera
..... la segunda
..... la tercera
tomar el bus : prendre le bus
subir en el bus : monter dans le bus
caminar: marcher
bajar del bus : descendre du bus
ir* recto : aller tout droit
seguir (e → i) recto : continuer tout droit

FAMILIA...

beau-fils / gendre : el yerno
beau-frère : el cuñado
beau-père : el suegro / el padrastro (dans une famille recomposée)
belle-mère : la suegra / la madrastra (dans famille recomposée)
célibataire : soltero
cousin : el primo
demi-frère : hermanastro
divorcé : divorciado, a
enfants : los hijos
épouse : esposa
fils : el hijo
frère : el hermano
grands-parents : los abuelos
jumeaux : mellizos
marié : casado, a
marraine : la madrina
mère : la madre
neveu : le sobrino
oncle : el tío
parents : los padres
parrain : el padrino
père : el padre
petits-enfants : los nietos
séparé : separado, a
sœur : la hermana

DEPORTES Y OCIOS... VACACIONES... VIAJES...

aller au cinéma : ir al cine
apprendre : aprender
arts martiaux : artes marciales
badminton : bádminton
basket-ball : el baloncesto
boxe : el boxeo
chanter : cantar
cible : diana de dardos
clarinette : el clarinete
concert : un concierto
contrebasse : el contrabajo
course (à pied) : correr
course (vitesse) : una carrera
cuisiner : cocinar
danser : bailar
dessin animé : el dibujo animado
entraînement : el entrenamiento
escalade : la escalada
escrime : la esgrima
faire de la photo : hacer*1 fotos
faire du théâtre : hacer teatro
film : una película
filmer : fillmar
fléchettes : los dardos

guitare : la guitarra
gymnastique : la gimnasia
handball : el balónmano
jouer : jugar
jouer (d'un instrument de musique) : tocar música
lire : leer
lutte : la lucha
musculature : el gimnasio
nager : nadar
pêcher : pescar
plage : la playa
plongée sous-marine : submarinismo
randonnée : senderismo
saxophone : el saxofón
ski : el esquí
sortir : salir
surfer : surfear
tennis : el tenis
vacances : las vacaciones
violin : el violín
violoncelle : el violonchelo
voile : la vela
volley-ball : el voleibol

Tener EL PELO ... (los cabellos)

attaché : atado, a

blond : rubio, a

brun : moreno, a

châtain : castaño, a

chauve : calvo, a

couette: una coleta

coupé : cortado, a

court : corto, a

détaché : suelto, a

frange : un flequillo

frisé : rizado, a

lisse : liso, a

long : largo, a

rasé : rapado, a

tresse : una trenza

LES VÊTEMENTS : LA ROPA (la garde robe) et les accessoires

bague : un anillo (Ö un anneau)

bonnet : un gorro

boucles d'oreille : pendientes

bracelet : una pulsera

calçon : calzoncillos

casquette : una gorra

chapeau : un sombrero

chaussettes : calcetines

chaussures : zapatos

chaussures à talon : zapatos de tacón

chaussures de sport : zapatillas de deporte

collier : un collar

costume : un traje

culotte : las bragas

débardeur : una camiseta de tirantes

écharpe bufanda

jupe : una falda

lunettes : gafas

maillot de bain : el bañador

manteau : un abrigo

nœud de papillon : la pajarita

pantacourt : un pantalón corto

pantalon : un pantalón

pull : un jersey

robe : un vestido

tee-shirt : una camiseta

tee-shirt à manches longues : una camiseta de manga larga

tongs : sandalias / chanclas

veste : una chaqueta

EL TIEMPO

EL TIEMPO QUE PASA...

hier : ayer
aujourd'hui : hoy
demain : mañana
après-demain : pasado mañana

ce soir / cette nuit : esta noche
ce matin : esta mañana
cet après-midi : esta tarde

le matin : por la mañana
l'après-midi : por la tarde
le soir / la nuit : por la noche

Los 7 días de la semana:

lunes
martes
miércoles
jueves
viernes
sábado
domingo

Las 4 estaciones:

la primavera
el verano
el otoño
el invierno

Los 12 meses del año:

enero
febrero
marzo
abril
mayo
junio
julio
agosto
septiembre
octubre
noviembre
diciembre

EL TIEMPO QUE HACE... METEOROLOGÍA

pleuvoir : llover
neiger : nevar
neige: la nieve
vent : el viento
orage: una tormenta

températures : las temperaturas (calientes / suaves / frías)
ciel: el cielo
nuages: las nubes
pluie: la lluvia
degré: un grado

EL TIEMPO DE AYER (passé)	EL TIEMPO DE HOY (présent)	EL TIEMPO DE MAÑANA (futur)
Llovió	llueve	Lloverá
nevó	Nieva	Nevará
hubo viento	Hay viento	Habrá viento
las temperaturas fueron / eran ...	Las temperaturas son ...	las temperaturas serán ...
hizo / hacía frío	Hace frío	hará frío
hizo / hacía calor	Hace calor	hará calor
hizo / hacía buen / mal tiempo	Hace buen / mal tiempo	hará buen / mal tiempo

SITUAR y hablar de "GEOGRAFÍA"

Situar... ESTAR

delante (de) → devant
detrás (de) → derrière
al lado → à côté
en medio → au milieu
a la derecha → à droite de
a la izquierda → à gauche
fuera (de) → en dehors de / dehors / à l'extérieur
dentro (de) → dans / à l'intérieur
encima (de) → sur / au dessus de
sobre → sur / au dessus de
en → sur

debajo (de) → sous / en dessous de
arriba (de) → en haut
abajo → en bas
al norte : au nord
el sur : au sud
al este : à l'est
al oeste : à l'ouest
al nordeste : au nor-est
al noroeste
au nord-ouest
al sureste : au sud-est
al suroeste : au sud-ouest

MUNDO... MEDIO AMBIENTE... NATURALEZA ...

planète : el planeta
terre : la tierra
mer : el mar
océan : el océano
pays : un país (→ países)
continent : un continente
montagne : la montaña
plateau : la meseta
île : una isla

lac : un lago
fleuve : un río
plaine : el llano
réchauffement : el calentamiento
eau : el agua
ville : una ciudad
campagne : el campo
environnement : el medio ambiente

SER

Descripción física...

beau : guapo, a
blanc de peau : blanco, a
blond : rubio, a
bronzé par le soleil ou de peau
mate : moreno, a
brun : moreno, a
châtain : castaño, a
chauve : calvo, a
court : corto, a
frisé : rizado, a
grand : grande / alto, a (en taille)
gros : gordo, a
laid : feo, a
mince : delgado, a
petit : pequeño, a / bajito, a (en taille)
raide (cheveux) : liso, a
roux : pelirrojo, a
teinté : teñido, a

Los colores

argenté : plateado, a
beige : beige
blanc : blanco, a
bleu : azul (cielo / celeste / oscuro)
cuivré : cobre
doré : dorado, a
gris : gris
marron : marrón
noir : negro, a
orange : naranja
rouge : rojo, a
turquoise : turquesa
vert : verde

Carácter ... personalidad

arrogant : arrogante
bête : tonto, a
con : gilipollas
confiant : confiado, a
confiant : seguro, a de sí mismo
déterminé : determinado, a
engagé : comprometido, a
entêté : terco, a
fidèle : fiel
franc : franco, a
gentil : agradable
grossier : grosero, a
heureux : feliz
honnête : honesto, a
impatient : impaciente
intelligent : inteligente
loyal : leal
menteur : mentiroso, a
patient : paciente
poli : bien educado, a, amable
raisonné : sensato, a
respectueux : respetuoso, a
stupide : estúpido, a
timide : tímido, a
tolérant : tolerante

ESTADO DE ÁNIMO o físico :
ÉTAT D'ESPRIT / DE SANTÉ / MORAL / physique

ESTAR + ADJECTIF D'ETAT

abandonné : abandonado, a
abîmé : estropeado, a
allumé : encendido, a
assis : sentado, a
atteint : lastimado, a
blessé : herido, a
bronzé : moreno, a
brûlé : quemado, a
de bonne / mauvaise humeur : de buen / mal humor
debout : de pie
déçu : decepcionado, a
déprimé : deprimido, a
dérangé : molestado, a
écoeuré : mareado, a
en forme : en forma
énervé : enojado, a
ennuyé : aburrído, a
épuisé : agotado, a

éteint : apagado, a
fatigué : cansado, a
heureux : feliz
joyeux : alegre
las : aburrído, a
mal : mal, fatal
malade : enfermo, a
malheureux : desgraciado, a
mouillé : mojado, a
pale : blanco, a, pálido, a
par terre : en el suelo
propre : limpio, a
sale : sucio, a
saoul ; borracho, a
sec : seco, a
sobre : sobrio
triste : triste

SER		ESTAR	
(se) définir	- Soy un chico - Es la profesora - Somos alumnos.	Localiser dans le temps	- Estamos a 8 de julio. - Estamos en Enero. - Estamos en primavera.
(se) décrire: → physiquement (comment on est) → moralement (notre caractère)	- Es alto - Eres guapa - Es tímido - Son inteligentes	Localiser dans l'espace	- Está aquí. - Están fuera. - Estamos en el insituto. - Estoy en mi casa - Estáis en un país libre.
Donner une nationalité	- Soy francesa - Es polaco	Exprimer une action en train de se dérouler	- Está comiendo - Estamos hablando - Están diciéndole - Estoy escuchándote
Donner une origine	- Soy de Madrid - Somos de Miribel.	Exprimer un état moral ou physique	- Estoy alegre - Está enferma - Estamos deprimidos
Donner l'heure	- Es la una - Son las cuatro	→ éphémère, statut, état, situation Exception: está muerto,a	

LES DEMONSTRATIFS

Les adjectifs démonstratifs.

L'adjectif démonstratif ne se suffit pas à lui-même.
Il se raccroche toujours à un nom.

	Masculin singulier	Masculin pluriel	Féminin singulier	Féminin pluriel	NEUTRE
	CE	CES	CETTE	CES	<u>CECI</u> <u>CELA</u> <u>ÇA</u>
Plan rapproché ou jugement neutre	<u>Este</u>	<u>Estos</u>	<u>Esta</u>	<u>Estas</u>	<u>ESTO</u>
Plan moyennement éloigné ou jugement négatif	<u>Ese</u>	<u>Esos</u>	<u>Esa</u>	<u>Esas</u>	<u>Eso</u>
Plan éloigné ou jugement très positif	<u>aquel</u>	<u>aquellos</u>	<u>aquella</u>	<u>aquellas</u>	<u>Aquello</u>

Les pronoms démonstratifs.

Le pronom démonstratif se suffit à lui-même. Il remplace un nom et évite les répétitions.

En écrivant un accent sur la voyelle tonique des adjectifs démonstratifs, on obtient la liste des pronoms démonstratifs. L'accent écrit ne sert alors qu'à distinguer des homonymes, la prononciation ne changeant pas.

Exemples :

éste es normal = celui-ci est normal

ése no me gusta = celui-ci ne me plaît pas

aquélla es magnífica = celle-ci est magnifique

Les mots interrogatifs : poser une question

¿ Cómo ... ?

Comment ... ?

¿ Cómo se llama tu mejor amigo?

¿ Cómo estás ?

¿ Cuánto, a, os, as ... ?

Combien (de) ... ?

¿ CuántOS hijOS tiene tu tío ?

¿ CuántAS hermanAS tienes ?

¿ CuántO dinerO tienes en el banco ?

¿ CuántA aguA hay en la botella ?

¿ Qué ... ?

Que ... , qu'est-ce que ... , qu'... ?

¿ Qué dices?

¿ En qué piensas ?

¿ Dónde ... ?

Où ... ?

¿ Dónde vive tu abuelo ?

¿ A dónde vas ?

¿ De dónde es ella ?

¿ Cuándo ... ?

Quand ... ?

¿ Cuándo naciste ?

¿ Para cuando es el trabajo ?

¿ Por qué ... ?

Pourquoi ... ?

¿ Por qué llora ?

¿ Quién ... ?

Qui ... ?

¿ Quién es esta persona ?

¿ Quiénes son estos chicos ?

LES POSSESSIFS

Les adjectifs possessifs

<u>Masculin singulier</u>	<u>Féminin singulier</u>	<u>Masculin pluriel</u>	<u>Féminin pluriel</u>
Mi (mon, ma)		Mis (mes)	
Tu (ton, ta)		Tus (tes)	
Su (son, sa, votre)		Sus (ses)	
Nuestro (notre)	Nuestra (notre)	Nuestros (nos)	Nuestras (nos)
Vuestro (votre)	Vuestra (votre)	Vuestros (vos)	Vuestras (vos)
Su (leur, votre)		Sus (leurs, vos)	

Les pronoms possessifs

<u>Masculin singulier</u>	<u>Féminin singulier</u>	<u>Masculin pluriel</u>	<u>Féminin pluriel</u>
El mío	La mía	Los míos	Las mías
El tuyo	La tuya	Los tuyos	Las tuyas
El suyo	La suya	Los suyos	Las suyas
El nuestro	La nuestra	Los nuestros	Las nuestras
El vuestro	La vuestra	Los vuestros	Las vuestras
El suyo	La suya	Los suyos	Las suyas

LES PRONOMS PERSONNELS.

	<u>sujets</u>	<u>Réflexis</u> <u>Verbes</u> <u>pronominaux</u>	<u>COD</u>	<u>COI</u>	<u>Après préposition</u> <u>(por, para, con, de, ...)</u>
1 ^{ère}	Yo (= moi, je)	Me (= me)	Me (= me)	Me (= me)	Mí (= moi)
2 ^{ème}	Tú (= toi, tu)	Te (= te)	Te (= te)	Te (= te)	Ti (= toi)
3 ^{ème}	él (= lui, il) ella (= elle) usted (= vous)	Se (= se)	Lo (= le) La (= la)	Le (= lui)	El (= lui) Ella (= elle) usted (= vous)
4 ^{ème}	Nosotros (= nous) Nosotras (= nous)	Nos (= nous)	Nos (= nous)	Nos (= nous)	Nosotros (= nous) Nosotras (= nous)
5 ^{ème}	Vosotros (= vous) Vosotras (= vous)	Os (= vous)	Os (= vous)	Os (= vous)	Vosotros (= vous) vosotras (= vous)
6 ^{ème}	Ellos (=eux, ils) Ellas (= elles) Ustedes (= vous)	Se (= se)	Los, las (=les)	Les (= leur)	Ellos (= eux) ellas (= elles) Ustedes (= vous)

Attention, avec la préposition CON, on utilise 3 formes particulières : **conmigo, contigo, consigo.**

USTED : le vouvoiement espagnol

Pour s'adresser à ...	SUJETS	Pronoms personnels réfléchis	Verbe conjugué à ...	Adjectifs possessifs	Pronoms possessifs	Pronoms Personnels COD	Pronoms personnels COI
Une seule personne que l'on vouvoie	USTED	SE	3^{ème} personne du singulier	su sus	el suyo la suya los suyos las suyas	Lo / la	Le
Plusieurs personnes que l'on vouvoie	USTEDES	SE	3^{ème} personne du pluriel	su sus	el suyo la suya los suyos las suyas	Los / las	les
Plusieurs personnes que l'on tutoie	VOSOTROS	OS	2^{ème} personne du pluriel	Vuestro Vuestra Vuestros Vuestras	el vuestro la vuestra los vuestros las vuestras	os	os
En français →	Vous	Vous	2^{ème} personne du pluriel	Votre, Vos	Votre, Vos	Vous	Vous

Faire un commentaire ...

Organiser (organizar) le commentaire (el comentario), l'introduction (la introducción), etc.

Primero / En un primer tiempo, voy a presentar... → D'abord / Dans un premier temps je vais vous présenter...

Luego, explicaré ... → Ensuite, j'expliquerai

Después, trataré de mostrar(les) / les mostraré ... → Après, j'essayerai de (vous) montrer / je vous montrerai

Para empezar → pour commencer

Para terminar → pour finir

Me llama la atención ... → ce qui attire mon attention c'est...

... pone de realce ... → ... met en valeur / en exergue ...

Se desprende un sentimiento de → il se dégage un sentiment de ...

... se organiza de la manera siguiente : ... → ... s'organise de la façon suivante : ...

Observo que... → j'observe que

Entonces → donc, alors

Comprendemos que → nous comprenons que ...

el mensaje → le message

Sin embargo → cependant

En fin → enfin

es interesante ver que → il est intéressant de voir que ...

A modo de conclusión podemos decir que ... → En guise de conclusion, nous pouvons dire que ...

Commentaire de tableau :

« Este cuadro fue pintado en ____ (año) por ____ (pintor) » → Ce tableau a été peint en ____ par ____

un cuadro : un tableau

En el primer término : au premier plan

los matices : les nuances

el pintor : le peintre

en el segundo término : au second plan

las líneas : les lignes

los colores : les couleurs

Commentaire de texte :

Este texto fue sacado de la obra « ____ » (título de la obra) que fue escrita en ____ (año) por ____ (autor) → Ce texte est tiré de l'œuvre « ____ »

qui fut écrite en ____ par ____

una novela : un roman

un cuento : une nouvelle

un capítulo : un chapitre

un ensayo : un essai

un párrafo : un paragraphe

Commentaire de poème :

Este poema fue escrito en ____ (año) por ____ (poeta) → Ce poème a été écrit en ____ par ____

un poeta : un poète

la poesía : la poésie

un verso : un vers

un poema : un poème

una estrófa : une strophe

una metáfora : une métaphore

Commentaire de publicité :

un anuncio / una publicidad : une publicité

el lema / el eslógan : le slogan

el concepton : le concept

la tele(visión) : la télévision

el logotipo : le logo

el juego de palabras : le jeu de mot

un periódico : un journal

el producto : le produit

alude a / remite a : fait allusion à

la radio : la radio

la idea : l'idée

C'est bon à savoir... le ba BA

L'**Espagne** est une Monarchie constitutionnelle au régime démocratique parlementaire.
Le roi est Juan Carlos de Borbón. La reine est la Reina Sofía.

Son territoire est découpé en **17 Régions Autonomes : las Autonomías**. Deux d'entre elles se situent au nord de l'Afrique : Ceuta et Méllilla.
Il existe à la pointe sud de l'Espagne un petit territoire qui appartient au Royaume Uni (el Reino Unido) : la ville de Gibraltar.

La langue espagnole est le **castillan**. Mais il existe 3 autres langues régionales officielles : la Catalan, la Galicien, le Basque.

Les grandes villes espagnoles sont Madrid la capitale et Barcelone.
Mais il ne faut pas oublier Tarragona, Zaragoza, Santander, Santiago de Compostela, Bilbao, Sevilla, Granada, Córdoba, Teruel, Girona, etc.

Les visites culturelles incontournables sont

Madrid : museo del Prado, museo de la Reina Sofía (où on veut voir le tableau « Guernica » de Picasso)

Barcelona : l'univers de Gaudí, la Sagrada Familia, le Parque Guell

Andalucía : la mosquée de Cordoue, la Giralda de Sevilla, la Alhambra à Granada, et tous les monuments qui témoignent de la présence musulmane en Espagne pendant plusieurs siècles.

Bilbao : el museo Guggenheim

Figueras et Cadaqués : la maison et le musée Dalí

Il ne faut pas oublier les 19 pays hispanophones d'**Amérique Latine**.

L'Amérique Latine est immense et ses pays ne se ressemblent pas toujours

Chacun d'eux a une histoire et une culture propres, mais aussi collectives...

Par exemple le Pérou anciennement Inca, n'a pas le même passé, la même géographie, la même culture, que les pays d'Amérique Centrale, baignée par deux océans et les Caraïbes et dans laquelle s'étaient développés les Mayas et les Aztèques. Mais, leur sort commun depuis leur découverte en 1492, ce qu'ils ont vécu pendant les siècles qui l'ont suivie, les a liés dans une cause qui les rend « solidaires ».

Ainsi, les pays d'Amérique Latine ont une réelle ressemblance historique, sociale et politique.

CULTURE G

Peintres

Botero (Fernando) 1932 Medellín

Peintre et sculpteur colombien connu pour la rondeur des formes de ses personnages. Les formes généreuses de ses personnages s'inspire de l'Art Précolombien dans lequel la beauté était souvent synonyme de générosité des formes.

Il ridiculise parfois des personnages politiques, militaires ou religieux connus. Cette façon de les parodier se veut une critique de la puérilité et de l'immaturité de la société.

Dalí (Salvador) 1904-1989

Peintre et écrivain excentrique et narcissique.

Fondateur du surréalisme avec Breton, Buñuel et García Lorca

Il réalisa des films avec Luís Buñuel et García Lorca (« Un chien andalou », « L'âge d'or »)

Son œuvre, très originale, est emprunte de surréalisme : on y retrouve les éléments à connotation sexuelle, parfois morbides, dont l'assemblage est hétéroclite et à première vue irrationnel et prend son sens dans l'interprétation freudienne de ses symboles.

Goya (Francisco) 1746 – 1828

Peintre, dessinateur et graveur réaliste au service des Bourbons.

En 1799, il est nommé premier peintre de la chambre du roi (cf tableau « Famille de Charles IV »)

De 1810 à 1823, il réalisa les 82 eaux fortes des « Désastres de la guerre ».

Il commémore en 1814 les débuts de l'insurrection espagnole dans ses tableaux « le 2 de mayo » et « le 3 de mayo »

En 1824, fuyant l'absolutisme et la répression d'une Espagne où l'inquisition fait régner la terreur, il s'installe à Bordeaux.

Kahlo (Frida) 1910 – 1954

Peintre mexicaine

Elle fut victime d'un accident de tramway qui lui causa de profondes souffrances. Elles ont marqué sa vie et son œuvre.

Elle fut la femme de Diego Rivera.

Son œuvre s'inspire du surréalisme. Les couleurs vives et colorées rappellent la tradition populaire mexicaine.

Elle réalisa beaucoup d'autoportraits.

Miró (Joan) 1893 - 1983

Peintre, sculpteur et céramiste espagnol dont les premières œuvres témoignent de l'influence de Van Gogh, Cézanne et Matisse. On note dans son œuvre l'emprunte du cubisme et du surréalisme. Sa peinture est concise, parfois d'apparence sommaire. Les tons sont vifs.

Picasso (Pablo) 1881 - 1973

Peintre, dessinateur, graveur, sculpteur et céramiste espagnol. Son œuvre est extraordinairement riche et variée. Après des périodes plutôt classiques bien que déjà très personnelles (les périodes bleue et rose 1901 – 1905), il s'essaya à des styles plus innovateurs comme le cubisme (1907) ; son œuvre est aussi marquée par le surréalisme, l'expressionnisme... Son œuvre la plus connue est le tableau « Guernica » peint en 1937.

Rivera (Diego) 1886 – 1957

Peintre mexicain. Lors d'un séjour à Paris en 1906, il fréquenta Picasso, Matisse, Modigliani et reçut l'influence du cubisme. A son retour au Mexique, il participa activement à la Révolution Mexicaine (1910). Il était marxiste. Dans son œuvre, il évoque son pays par les formes aztèques et mayas, l'art populaire, l'histoire ancienne, les principaux événements de la Révolution, les masses dans des scènes de vie populaire. Il fut l'un des plus éminents « muralistes » décorant grand nombre de monuments nationaux. Ses œuvres sont une sorte de discours politique ; les événements représentés sont réalistes, schématiques, fortement symboliques. Autres muralistes à découvrir : OROZCO 1883 – 1949 / Siqueiros (Diego) 1896 - 1974

Velásquez (Diego) 1599 - 1660

Peintre espagnol. A ses débuts, il peint des scènes religieuses, puis il intègre des éléments qui sont considérés comme accessoires et représente la réalité quotidienne des plus humbles. Son œuvre la plus connue est « Les ménines » peint en 1656.

Écrivains

Calderón de la Barca (Pedro) 1600 – 1681

Poète dramatique espagnol d'une grandeur tragique rare.

Ses nombreuses œuvres théâtrales développent des thèmes historiques (« El alcalde de Zalamea »), moraux et religieux (« La vida es sueño »). Il est aussi connu pour ses « autos sacramentales », quelques 80 petites pièces en un acte, dans lesquelles il illustre la Contre Réforme à travers des personnages allégoriques.

Il a mis en scène les grands thèmes espagnols : fidélité au roi, honneur personnel, foi catholique, esprit chevaleresque.

Sa mort marque la fin du Siècle d'Or espagnol.

Carpentier (Alejo) 1904 - 1980

Romancier et musicologue cubain.

Son œuvre s'inspire de la tradition négro-cubaine et exprime le « réel merveilleux (real maravilloso) du continent latino-américain.

Il a aussi écrit des romans historiques : « El reino de este mundo », « el siglo de la luz »

Son écriture est chargée, riche de métaphores et d'images poétiques.

Cervantes (Miguel de) 1547 – 1616

Il est surtout connu pour son œuvre « El ingenioso hidalgo Don Quijote de la Mancha » (1605 et 1615).

Il a aussi écrit des œuvres plus courtes comme « Las novelas ejemplares » ou « Rinconete y cortadillo ».

Il décrit de façon réaliste, avec beaucoup de justesse et parfois de l'humour, la société picaresque de l'Espagne de son époque.

Cortázar (Julio) 1914 – 1984

Romancier, conteur et traducteur argentin naturalisé français en 1981.

Ses nouvelles, ses romans et ses contes s'inscrivent dans le courant « réalisme magique », aux limites de la littérature fantastique.

Fuentes (Carlos) 1928

Écrivain Mexicain.

Il plonge le lecteur dans l'histoire du Mexique avec un regard critique de la société contemporaine.

Il laisse transparaître une certaine nostalgie de ce que l'espoir révolutionnaire a laissé dans cet écrivain engagé.

García Lorca (Federico) 1899 – 1936

Poète et auteur dramatique espagnol.

Son lyrisme s'inspire des thèmes traditionnels andalous.

Sa poésie est savante, parfois surréaliste. Il chante l'amour, les libertés, les liens humains.

Il fonda « La Barraca », une troupe de théâtre itinérant qui visait à faire connaître à tous les classiques espagnols.

Il s'est fait fusiller par les franquistes lors des premiers jours de la Guerre Civile Espagnole.

García Márquez (Gabriel) 1928

Écrivain et journaliste colombien.

Conteur fantastique et défenseur des droits de l'homme, il excelle dans l'invention du « real maravilloso »

IL obtint en 1982 le Prix Nobel de littérature pour « Cien años de soledad ».

Garcilaso de la Vega 1503 – 1536

Homme de cours, soldat et poète espagnol.

Il écrit surtout l'Amour, contrarié et douloureux qu'il place dans un cadre pastoral et mythologique inspiré par Virgile.

Sa poésie est nouvelle par la musicalité de sa métrique (hendécasyllabes) et présente un monde harmonieux sous un aspect très sensoriel.

Neruda (Pablo) 1904 – 1973

Poète chilien ami de Salvador Allende.

Son œuvre chante l'amour et est emprunt d'une grande dimension sociale, humaine et révolutionnaire.

Hommes d'Histoire... hommes politiques...

Allende (Salvador) 1908 – 1973 Homme politique chilien

Médecin, secrétaire du parti soocialiste et candidat du Front d'action populaire à la présidence de la République où il est élu en 1970. IL instaure un régime socialiste mais se heurte à des difficultés politiques et économiques, ainsi qu'à l'hostilité des États-Unis. Il se « suicide » lors du coups d'État de Pinochet le 11 septembre 1973.

Colón (Cristóbal) 1451 – 1506

Convaincu que la terre est ronde, Christophe Colomb a pour projet d'aller en Indes par l'Ouest. Après de nombreux refus des différentes couronnes d'Europe qui ne le croient pas, il réussit à faire financer son expédition par les Rois Catholiques. Il découvre l'Amérique le 12 octobre 1492 après un voyage de près de 3 mois. Il réalisera 4 voyages dans le « Nouveau monde ». Ses erreurs et les violences qu'il exerça contre les indiens, lui firent perdre tout crédit. Il mourra sans savoir qu'il a découvert un nouveau continent. C'est Amerigo Vespecci qui le comprit et donna son nom au nouveau continent.

Cortés (Hernán) 1485 – 1547

Il participa à la conquête de Cuba (1511 – 1514), après une expédition au Mexique (1519), il alla au Yucatán et fonda Veracruz en 1519. A Tenochtitlán, il fit prisonnier Moctézuma, afin de prévenir toute rébellion du peuple aztèque. En son absence, Narváez fit massacrer des dignitaires aztèques, ce qui provoqua une rébellion malgré les appels au calme de Moctézuma qui fut tué. Cortés assiégeât et vainquit Tenochtitlán (capitale aztèque) dont le dernier empereur Cuautémoc mourut en 1524. IL gouverna la Nouvelle Espagne de façon autoritaire. A sa mort il avait perdu tout crédit.

Franco (Francisco) 1892 – 20 novembre 1975

En 1935, la République espagnole fait appel à lui pour réprimer le soulèvement des Mineurs d'Asturies. En 1936, il perd son poste de Chef d'Etat Major après l'élection du Front Populaire. Resté en contact avec les officiers mécontents, il se trouve à la tête du soulèvement nationaliste de juillet 1936 (avec Sanjurjo et Mola) Nommé Généralissime par la Junte de Burgos (1936), puis chef de gouvernement national, il dirige la conduite de la guerre et s'assure l'aide de l'Allemagne hitlérienne et de l'Italie fasciste. En 1938, il devient chef de l'Etat et du gouvernement.

Guevara (Ernesto) Che 1928 – 1967

Médecin et révolutionnaire cubain d'origine argentine. Il participa à la révolution cubaine (1956 - 1959) aux côtés de Fidel Castro. Il tenta de propager son idéal révolutionnaire au Congo, en Sierra Léone puis en Bolivie où il fut tué.

Martí (José) 1853 - 1895

Homme politique et écrivain cubain.

Il consacra sa vie à la lutte pour la libération de Cuba de la domination espagnole.

IL fonda en 1892 le Parti révolutionnaire cubain.

Ses œuvres (poèmes engagés) et ses idées ont eu une grande influence sur la formation de la conscience politique latino-américaine.

Pinochet (Augusto) 1915 – 2006 Homme politique, général et dictateur chilien.

Commandant en chef des forces armées, il prit la tête de la junte militaire qui renversa le gouvernement de Salvador Allende en 1973. Il fut président de la république de 1974 à 1990, mais conserva son titre de chef de l'armée de terre jusqu'en 1998. Son régime a été marqué par de multiples violations des droits de l'homme. Il aurait dû être jugé pour « crime, terrorisme et torture ».

Primo de Rivera

Miguel 1870 - 1930

Général et dictateur espagnol qui se rebella contre le gouvernement en 1923 et proclama la suspension de la Constitution et la création d'un directoire militaire. Il imposa aux provinces espagnoles des gouverneurs militaires, soumit la presse à la censure et créa en 1927 en s'inspirant du fascisme italien un parti, l'Union patriotique, et une Assemblée nationale suprême au rôle consultatif.

Face à ses nombreux échecs, le Roi le renvoya en 1930. Il s'exila à Paris.

José Antonio 1903 – 1936- fils de Miguel

Il créa la Phalange espagnole en 1933. Arrêté et fusillé après un jugement hâtif des républicains, il devint le martyr des franquistes.

Juan Carlos de Borbón (1938 en exil à Rome)

Actuel roi d'Espagne. Il prit la « relève » de Franco à la mort de ce dernier en 1975. Il ramena la démocratie en Espagne.

Reyes católicos : Isabel de Castilla y Fernando de Aragón

En 1492, sous leur règne, les musulmans et les juifs furent chassés d'Espagne. La même année, ils financèrent l'expédition de Christophe Colomb. L'Amérique fut découverte. C'est au nom de l'Église catholique qu'ils agirent et orchestrèrent les décisions qui allaient déterminer la colonisation du Nouveau Monde.

Cinéastes à découvrir

Almodóvar (Pedro) España

« Todo sobre mi madre », « Tacones lejanos », « Volver », « La mala educación », etc.

Iñarritu (Alejandro González) México

« Babel », « 21 gramos », « Amores perros », « Biutiful », etc.

Del Toro (Guillermo) México

« El laberinto del fauno », « El espinazo del diablo », etc.

Amenabar (Alejandro) Chile y España

« Tesis », « Abre los ojos », « The others », « Mar adentro », « Agora »

...

Le vocabulaire essentiel

A

abandonné : abandonado, a
 abîmé : estropeado, a
 abricot : un albaricoque
 abtenir : obtener*1
 acheter : comprar
 agneau : cordero
 aider : ayudar
 ail : el ajo
 aimer : querer / amar
 aller : ir *
 aller au cinéma : ir al cine
 allumé : encendido, a
 alors : entonces
 août : agosto
 appeler (s') : llamar(se)
 apporter : traer *1
 apprendre : aprender
 apprendre : aprender
 après : después
 après-demain : pasado mañana
 après-midi : por la tarde
 argenté : plateado, a
 arrêter de : dejar de
 arriver : llegar
 arrogant : arrogante
 arroser : regar
 arts martiaux : artes marciales
 assez : bastante
 assiettes : los platos
 assis : sentado, a
 assoir (s') : sentar(se)
 attaché : atado, a
 atteint : lastimado, a
 attendre : esperar

aujourd'hui : hoy
 aussi : también
 automne : el otoño
 avant : antes
 avant-bras : el antebrazo
 avec : con
 avenue : la avenida
 avocat : el aguacate
 avoir besoin de : necesitar
 avoir, posséder : tener *1
 avril : abril

B

badminton : bádminton
 bague : un anillo (õ un anneau)
 baignoire : la bañera
 banane : el plátano
 banque : el banco
 basket-ball : el baloncesto
 battre (se) : pegar(se)
 beau : guapo, a
 beau-fils / gendre : el yerno
 beau-frère : el cuñado
 beau-père : el suegro / el padrastro
 beaucoup : mucho
 beige : beige
 belle-mère : la suegra / la madrastra
 bête : tonto, a
 beurre : la mantequilla
 bière : la cerveza
 blanc : blanco, a
 blanc de peau : blanco, a
 blessé : herido, a

bleu : azul (cielo / celeste / oscuro)
 blond : rubio, a
 blond : rubio, a
 boire : beber
 boisson : la bebida
 boissons : las bebidas
 bon appétit : buen provecho
 bonnet : un gorro
 bouche : la boca
 boucherie : la carnicería
 boucles d'oreille : pendientes
 boulangerie : la panadería
 boxe : el boxeo
 bracelet : una pulsera
 bras : el brazo
 bronzé : moreno, a
 bronzé par le soleil ou de peau
 mate : moreno, a
 brosse à dent : el cepillo de dientes
 brûlé : quemado, a
 brun : moreno, a
 brun : moreno, a
 bureau de tabac : el estanco

C

ça : esto
 cabillaud : el bacalao
 café : un café
 café glacé : un café con hielo
 cafetière : la cafetera
 calçon : calzoncillos
 campagne : el campo

canapé : el sofá
 canard : pato
 caractère : el carácter
 carotte : la zanahoria
 carrefour : el cruce
 carrelage : las baldosas
 casquette : una gorra
 ce matin : esta mañana
 ce soir / cette nuit : esta noche
 célibataire : soltero
 cerises : las cerezas
 cerveau : el cerebro
 cet après-midi : esta tarde
 chaîne hifi : equipo de música
 chaises : las sillas
 chambre : la habitación / el dormitorio
 chanter : cantar
 chapeau : un sombrero
 chaque : cada
 châtain : castaño, a
 châtain : castaño, a
 chaud : caliente
 chaussettes : calcetines
 chaussures : zapatos
 chaussures à talon : zapatos de tacón
 chauss. de sport : zapatillas de deporte
 chauve : calvo, a
 cheveux : el pelo / los cabellos
 cheveux : los cabellos / el pelo
 cheville : el tobillo
 choux : la col
 cible : diana de dardos
 ciel : el cielo
 cils : las pestañas
 clarinette : el clarinete
 coca cola : la coca cola

cœur : el corazón
 coiffeur : la peluquería
 collègue : el colegio
 collier : un collar
 colonne vertébrale : la columna vertebral
 comme : comment
 commencer : empezar
 commode : la cómoda
 comprendre : entender
 con : gilipollas
 concert : un concierto
 concombre : el pepino
 conduire : conducir *1
 confiant : confiado, a
 confiant : seguro, a de sí mismo
 continent : un continente
 continuer : seguir
 contrebasse : el contrabajo
 cornichon : el pepinillo
 corps : el cuerpo
 costume : un traje
 côté : lado
 côtelette : una chuleta
 cou : el cuello
 coucher (se) : acostar(se)
 coude : el codo
 couette : el edredón
 couette : una coleta
 couleur : el color
 coupé : cortado, a
 couper : cortar
 courgette : el calabacín
 course (à pied) : correr
 course (vitesse) : una carrera
 court : corto, a
 court : corto, a
 cousin : el primo
 couteaux : los cuchillos
 coûter : costar
 crabe : el cangrejo

crème : la nata
 crevettes ; las gambas
 cuillers : las cucharas
 cuisine : la cocina
 cuisiner : cocinar
 cuisse : el muslo
 cuivré : cobre
 culotte : las bragas

D

dans : en
 danser : bailar
 de bonne/mauvaise humeur : de buen /mal humor
 débardeur : una camiseta de tirantes
 debout : de pie
 décembre : diciembre
 déçu : decepcionado, a
 degré : un grado
 dehors : fuera
 demain : mañana
 demander : pedir
 demi-frère : hermanastro
 dentifrice : la pasta de dientes
 dents : los dientes
 déprimé : deprimido, a
 depuis : desde
 dérangé : molestado, a
 derrière : detrás
 descendre : bajar
 descendre : bajar
 desserts : los postres
 dessin animé : el dibujo animado
 dessiner : dibujar
 dessus (au) : encima (de)
 détaché : suelto, a
 déterminé : determinado, a
 devant : delante
 devoir : deber

dimanche : domingo
 diner : cenar
 dire : decir
 divorcé : divorciado, a
 donc : entonces
 donner : dar *1
 doré : dorado, a
 dormir : dormir
 dos : la espalda
 doux : suave
 drap : la sábana
 droite : derecha

E

eau : el agua
 eau : el agua
 écharpe bufanda
 écoeuré : mareado, a
 école : la escuela
 économiser : ahorrar
 écouter : escuchar
 en bas : abajo
 en forme : en forma
 encore : todavía
 énervé : enojado, a
 enfants : los hijos
 engagé : comprometido, a
 enlever : quitar
 ennuyé : aburrido, a
 entendre : oír *
 entêté : terco, a
 entraînement : el entrenamiento
 entre : entre
 environnement : el medio ambiente
 environnement : el medio ambiente
 épaules : los hombros
 épouse : esposa

épuisé : agotado, a
 escalade : la escalada
 escrime : la esgrima
 essayer : intentar
 estomac : el estómago
 étagères : las estanterías
 état : el estado
 état d'esprit : el estado de ánimo
 été : el verano
 éteindre : apagar
 éteint : apagado, a
 être : ser *
 être (se trouver) : estar *
 évier : la pila
 expliquer : explicar

F

faire : hacer *1
 faire de la photo : hacer*1 fotos
 faire du théâtre : hacer teatro
 famille : la familia
 fatigué : cansado, a
 fenêtre : la ventana
 fermer : cerrar
 fesses : el culo
 février : febrero
 fidèle : fiel
 film : una película
 filmer : fillmar
 fils : el hijo
 finir : terminar
 fléchettes : los dardos
 fleuve : un río
 four : un horno
 fourchettes : los tenedores
 fraise : la fresa
 framboise : una frambuesa
 franc : franco, a
 frange : un flequillo
 frère : el hermano

frigo : la nevera
frisé : rizado, a
frisé : rizado, a
froid : frío, a
fromage : el queso
front : la frente
fruits de mer : los mariscos
fruits : las frutas

G

garage : el garaje
gare : la estación
gâteau : el pastel
gauche : izquierda
genou : la rodilla
gentil : agradable
glace : el helado
grand : grande / alto, a (en taille)
grands-parents : los abuelos
gris : gris
gros : gordo, a
grossier : grosero, a
guitare : la guitarra
gymnase : el gimnasio
gymnastique : la gimnasia

H

hanches : las caderas
handball : el balónmano
haricots : las judías / alubias
heureux : feliz
heureux : feliz
hier : ayer
hiver : el invierno
honnête : honesto, a
huile : el aceite
huitres : las ostras

I

ici : aquí
île : una isla
immeuble : un edificio
impatient : impaciente
intelligent : inteligente

J

jamais : nunca
jambe : la pierna
jambon : jamón
janvier : enero
jeudi : jueves
joue : la mejilla
jouer : jugar
jouer : jugar
jouer (musique) : tocar (música)
jour : un día
joyeux : alegre
juillet : julio
juin : junio
jumeaux : mellizos
jupe : una falda
jus : un zumo

L

là-bas : allí
lac : un lago
laid : feo, a
laisser : dejar
lait : la leche
lampe : la lámpara
langue : la lengua
lapin : un conejo

las : aburrido, a
lavabo : el lavábo
laver : lavar
le matin : por la mañana
le soir / la nuit : por la noche
légumes : las verduras
lentilles : las lentejas
lèvres : los labios
lieux publics : los edificios públicos
lire : leer
lire : leer
lisse : liso, a
lit : la cama
loisirs : los ocios
long : largo, a
loyal : leal
lundi : lunes
lunettes : gafas
lutte : la lucha

M

magasins : las tiendas
mai : mayo
maillot de bain : el bañador
main : la mano
maintenant : ahora
mairie : el ayuntamiento
mais : pero
maison : la casa
mal : mal, fatal
malade : enfermo, a
malheureux : desgraciado, a
manger : comer
manteau : un abrigo
mardi : martes
marié : casado, a
marraine : la madrina
marron : marrón
mars : marzo

melon : el melón
même (le, la) : el mismo, la misma
même si : incluso si
menteur : mentiroso, a
menton : la barbilla
mer : el mar
mercredi : miércoles
mère : la madre
mettre : poner *1micro-ondes : el
microondas
milieu : en medio
mince : delgado, a
miroir : el espejo
moins : menos
mollet : la pantorrilla
monde : el mundo
montagne : la montaña
monter : subir
monter : subir
mouillé : mojado, a
moules : los mejillones
moutarde : la mostaza
mûre : una mora
murs : las paredes
muscles : los músculos
musculature : el gimnasio

N

nager : nadar
nature : la naturaleza ...
neige : la nieve
neiger : nevar
nerfs : los nervios
neveu : el sobrino
nez : la nariz
nœud de papillon : la pajarita
noir : negro, a
nombril : el ombligo
non plus : tampoco

nord : norte
nourriture : la comida
novembre : noviembre
nuages: las nubes
nuque : la nuca

O

obliger : obligar
océan : el océano
octobre : octubre
œil : el ojo
oignon : la cebolla
olive : la aceituna
oncle : el tío
ongle : la uña
orage: una tormenta
orange : la naranja
orange : naranja
oreille : la oreja
oreiller : la almohada
oser : atreverse

P

pale : blanco, a, pálido, a
pantacourt : un pantalón corto
pantalon : un pantalón
papier toilette : el papel higiénico
par : por
par terre : en el suelo
parents : los padres
parler : hablar
parrain : el padrino
pastèque : la sandía
pates : laspastas
patient : paciente
paupières : los párpados
payer : pagar

pays : un país (→ países)
peau : la piel
pêche : el melocotón
pêcher : pescar
peindre : pintar
pendant : durante
pénis : el pene
penser : pensar
perdre : perder
père : el padre
personnalité : la personalidad
personne : nadie
petit : pequeño,a / bajito, a (en taille)
petite table : la mesita
petites cuillers : la cucharitas
petits-enfants : los nietos
peu : poco, a
peut-être : a lo mejor
pied: el pie
piscine : la piscina
placards : los armarios
place : la plaza
plafond : el techo
plage : la playa
plaine : el llano
plan de travail : la encimera
planète : el planeta
plateau : la meseta
pleurer : llorar
pleuvoir : llover
plongée sous-marine : submarinismo
pluie: la lluvia
plus : más
poignet : la muñeca
poire : la pera
poisson : el pescado (qu'on mange)
poisson : un pez (qui nage encore)
poissonnerie : la pescadería
poitrine : el pecho
poivre : la pimienta
poli : bien educado, a, amable

pomme : la manzana
pomme de terre : la patata
porc : cerdo
port : el puerto
porte : la puerta
poulet : pollo
poumons : los pulmones
pour : para
pouvoir : poder
préférer : preferir
prendre : tomar
prendre: tomar
printemps : la primavera
produits laitiers : los productos lácteos :
propre : limpio, a
prune : una ciruela
puisque : ya que
pull : un jersey

Q

quartier : barrio
quartier : un barrio
quelque chose : algo

R

raconter : contar
raide (cheveux) : liso, a
raisin : la uva
raisonné : sensato, a
randonnée : senderismo
ranger : guardar
rasé : rapado, a
réchauffement : el calentamiento
regarder : mirar
repas : la comida
répondre : contestar

respectueux : respetuoso, a
ressembler : parecerse *1
revenir : volver
rêver de : soñar con
réviser : repasar
rire : reír
riz : el arróz
robe : un vestido
rouge : rojo, a
route /grande rue : la carretera
roux : pelirrojo,a
rue : la calle

S

saison : una estación
salade (composée) ensalada
salade (laitue) : la lechuga
sale : sucio, a
salle à manger : comedor
salle de bain : el cuarto de baño
salon : el salón
samedi : sábado
saoul ; borracho, a
sauf : salvo, excepto
saumon : el salmón
savoir : saber *
savon : el jabón
saxophone : el saxofón
sec : seco, a
sel : la sal
semaine : la semana
sembler : parecer *1
semoule : la sémola
séparé : separado, a
septembre : septiembre
serviettes : las toallas
sexe : el sexo
shampooing : el champú
ski : el esquí

sobre : sobrio
sœur : la hermana
sol : el suelo
sole : el lenguado
sortir : salir
sortir : salir*1
sourcil : la ceja
sourire : sonreír
sous / en dessous de : debajo (de)
souvenir (se) : acordar(se)
sport : el deporte
squelette : el esqueleto
stupide : estúpido, a
sucre : el azúcar
sud : sur
suivre : seguir
sur : en / sobre / encima
surfer : surfear
surveiller : vigilar

T

table : la mesa
table de nuit : la mesita de noche
tablier : un delantal
taille : la cintura
talon : el talón
tarte : la tarta
tee-shirt : una camiseta
teinté: teñido, a
températures : las temperaturas
tennis : el tenis
terminer : terminar
terre : la tierra
tête : la cabeza
thé : el té
thon : el atún
tibia : la espinilla

timide : tímido, a
tolérant : tolerante
tomate : el tomate
tongs : sandalias / chanclas
toujours : siempre
tourner : girar
trajet : un trayecto
travailler : trabajar
tresse : una trenza
triste : triste
trop : demasiado
truite : la trucha
turquoise : turquesa

U

un peu : un poco

V

vacances : las vacaciones
veau : ternera
vendredi : viernes
venir : venir *1
vent : el viento
veste : una chaqueta
vêtements : la ropa
viande : la carne
vider : vaciar
ville : una ciudad
vin : el vino
vinaigre : el vinagre
violon : el violín
violoncelle : el violonchelo
visage : el rostro
voile : la vela
voir : ver *1

volets : las persianas
volley-ball : el voleibol
vouloir : querer
voyage : un viaje
voyager : viajar

W

wc : el váter

Y

yahourt : un yogúr